

[Tłumaczony dokument zawiera tekst w języku niemieckim i angielskim. Niniejsze tłumaczenie odnosi się do tekstu niemieckiego]

**Verbund für Angewandte Hygiene (VAH)**  
[Stowarzyszenie Higieny Stosowanej]

**Deutsche Gesellschaft für Hygiene und  
Mikrobiologie (DGHM)**  
[Niemieckie Towarzystwo  
Higieny i Mikrobiologii]

- Komisja Środków Dezynfekcyjnych w VAH -

## Certyfikat

zgodności badań skuteczności dla

### Meliseptol® rapid

z katalogiem wymagań Niemieckiego Towarzystwa Higieny i Mikrobiologii (DGHM) – stan na 4.2.2002 – opierającym się na standardowych metodach DGHM – stan na 1.9.2001 – lub postanowieniami przejściowymi z dnia 4.9.2002.

DGHM i VAH potwierdzają zgodność z wydanymi wcześniej certyfikatami DGHM

PRODUCENT  
**B. Braun Medical AG**  
Seesatz  
CH-6203 Sempäch-Station

DYSTRYBUCJA  
**B. Braun Melsungen AG**  
Carl-Braun-Str. 1  
D-34212 Melsungen

SUBSTANCJE CZYNNE według rodzaju i ilości na 100 g:

**50,0 g 1-propanolu**

**0,075 g chlorku dwudecyldwumetyloamoniowego**

Niniejszym potwierdza się, że powyższy produkt uznany zostaje za skuteczny do profilaktycznego odkażania w wymienionych obszarach stosowania w następujących relacjach stężenia do czasu ekspozycji:

Odkazanie powierzchni w celach profilaktycznych w szpitalach i praktyce lekarskiej (bakteriobójczość i drożdżobójczość)								
Wycieranie		Obciążenie organiczne		Czas ekspozycji w min.				
z	bez	niskie	wysokie	5	15	30	60	240
x			x	Stęż.				

### Certyfikat traci ważność w dniu 31.12.2008 (po 3 latach od wystawienia)

Wnioskodawca oświadcza, że zgadza się z warunkami obowiązującego w momencie złożenia wniosku Regulaminu Komisji Środków Dezynfekcyjnych w VAH i potwierdza w sposób wiążący prawnie, że wprowadzony przez niego do obrotu preparat jest w swoim składzie chemicznym identyczny z wzorami dostarczonymi do sporządzenia opinii.

Bonn, dnia 31.12.2005

[okrągła pieczęć z podobizną kobiety: ]

/-/ podpis nieczytelny

Komisja Środków Dezynfekcyjnych VAH

Przewodniczący Komisji Środków Dezynfekcyjnych w VAH

Ident. No N6/015

Komisja Środków Dezynfekcyjnych w VAH, przy Instytucie Higieny, Sigmund Freud-Str. 25, D-53127 Bonn, www.vah-online.de, info@vah-online.de Tel. 0228-287 4022

Niniejszym potwierdzam zgodność niniejszego tłumaczenia z przedłożonym mi zeskanowanym dokumentem w języku niemieckim - tłumacz przysięgły języka niemieckiego mgr Anna Koścista.

Poznań, 11 lipca 2006, Rep. nr 187/2006

Pobrano opłatę zgodnie z tabelą stawek wynagrodzenia tłumacza przysięgłego.

